



## ARTÍCULOS

### **Primer listado de aves de Suerre, Jiménez de Pococí, Costa Rica**

*[First list of the birds of Suerre, Jiménez de Pococí, Costa Rica]*

Sergio A. Villegas-Retana

sergio.eco102@gmail.com

Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica

Acueducto Rural Suerre, Jiménez de Pococí, Limón, Costa Rica

#### **Resumen**

El estudio de la avifauna en zonas influenciadas por el humano es primitivo. Son zonas muy biodiversas, sin embargo, actividades como la fragmentación de paisajes están provocando que la biodiversidad disminuya. El objetivo fue desarrollar la primera lista de aves de Suerre, Jiménez de Pococí, Limón, Costa Rica, para generar información sobre la avifauna de la zona y la realización de futuras investigaciones, proyectos y toma de decisiones. Se registraron 184 especies, distribuidas en 41 familias. La mayoría de especies son residentes y no presentan ningún tipo de protección según la LCVS y CITES o se clasifican en la categoría de Preocupación Menor según la UICN. El número de especies está relacionado con heterogeneidad vegetal de la comunidad, producto de la variación altitudinal entre las Zonas de Vida del sitio. Esto provoca que existan muchos nichos ecológicos en el paisaje, permitiendo un aumento en el número y diversidad de aves. Algunas especies residentes y endémicas se ven favorecidas por la existencia de bosques, mientras que las migratorias se ven beneficiadas con hábitats modificados. Es importante la conservación de los bosques para la protección de las especies.

**Palabras clave:** zonas influenciadas por el humano, residente, migratoria, endémica, bosques, fragmentación de paisajes, heterogeneidad vegetal

**Abstract:** Avifauna research in human influenced zones is primitive. It is known they are high biodiversity areas, however activities like landscape fragmentation are affecting this biodiversity. The objective was to develop the first list of birds of Suerre, Jiménez de Pococí, Limón, Costa Rica, to generate information on the avifauna of the zone for the realization of future investigations, projects, and decision-making. 184 species out of 41 families were registered. The majority of species are

---



resident and are not included in any category of protection according to the LCVS and CITES, or are classified in the category of Least Concern according to IUCN. The number of species is related to plant heterogeneity in the community caused by altitudinal variance within life zones in the study area; as a result, there are many ecological niches in the landscape. This phenomenon allows bird numbers and diversity to increase. Some resident and endemic birds are benefited by forest occurrence, while migratory birds prefer altered habitat. Forest conservation plays an important role in the conservation of species.

**Key Words:** human influenced zones, resident, migratory, endemic, forests, landscape fragmentation, plant heterogeneity

## Introducción

Los bosques tropicales son los ecosistemas terrestres con los índices más altos de biodiversidad en el mundo. En Costa Rica se estima que existen entre el 5 y 7% de todas las especies del planeta con apenas 51.000 km<sup>2</sup> de territorio, siendo así una de las regiones con mayor diversidad biológica del mundo (Núñez-Guale 2008). En cuanto a la diversidad de aves, en el país se han registrado 918 especies (Garrigues *et al.* 2015). Este gran número y diversidad de especies se debe a varias razones, entre ellas la posición geográfica, terrenos irregulares que permiten tener un clima muy variado y una vegetación sumamente heterogénea, la cual provee gran variedad de frutos que sirven de alimento a las aves frugívoras y a muchísimos insectos que sirven de alimento para las aves insectívoras (May 2013).

A pesar de ello, se sabe que el estudio de las aves del neotrópico en zonas influenciadas por el ser humano es todavía primitivo, siendo las zonas rurales los lugares más favorables para

la avifauna, básicamente por la existencia de amplias zonas de borde con árboles y arbustos (Molina-Arias 2013), donde la complejidad estructural de los mismos les proporciona a las aves nichos ecológicos variados, mejor protección contra depredadores, sitios de anidación y descanso, facilitando el paso de las aves a lo largo del paisaje y ayudando a mantener las poblaciones de las mismas (Enríquez-Lenis *et al.* 2007, Ramírez-Albores 2010).

Entre las zonas con mayor diversidad biológica de Costa Rica se encuentra el Área de Conservación Tortuguero (ACTo) que comprende los cantones de Pococí, Guácimo y Matina (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo 2008, González-Pérez 2012). Dentro del cantón de Pococí se ubica la región de Suerre, reconocida por formar parte de la Zona Protectora Acuífera Guácimo y Pococí (PNUD 2008, Leal-Rodrigues 2011). Esta zona comprende una exquisita heterogeneidad vegetal, lo cual permite que la riqueza y diversidad de aves se incremente (Roth 1976,

Enríquez-Lenis *et al.* 2007, Tobar-López e Ibrahim 2008, Ramírez-Albores 2010).

En contraste, actividades humanas como la transformación, remoción, tala y fragmentación de los bosques están haciendo que la biodiversidad disminuya (Martínez-Salinas 2008, Ramírez-Albores 2010), provocando la interrupción de procesos ecológicos y modificando su composición (Ramírez-Albores 2010). De ahí nace la necesidad invertir esfuerzos en estudios que permitan mejorar el conocimiento sobre el estado actual de las poblaciones de aves y así generar información para futuras investigaciones, proyectos y toma de decisiones (Molina-Arias 2013). Así mismo May (2013) señala que en nuestro país es necesario llevar a cabo estudios sobre las poblaciones de aves que permitan actualizar la información que se posee y llevar a cabo estudios comparativos.

El objetivo de este estudio fue desarrollar la primera lista de aves de Suerre, Limón, Costa Rica, que permita generar información sobre la avifauna de la zona y la realización de futuras investigaciones, proyectos y toma de decisiones.

## Materiales y Métodos

### Área de estudio

La investigación se llevó a cabo en la comunidad de Suerre, ubicada en el distrito de Jiménez, cantón Pococí, provincia de Limón, Costa Rica (10°11'52,24"N, 83°44'49,29"W) (González-Pérez 2012). Se encuentra en el ACTO, dentro de la Zona de Vida Bosque Tropical Muy

Húmedo Basal transición a Bosque Tropical Muy Húmedo Premontano, con una elevación aproximada entre los 300 m.s.n.m. a los 800 m.s.n.m., temperatura promedio anual entre los 24 y 30 °C, precipitación anual promedio de 5000mm y una cobertura vegetal de 153204ha aproximadamente (ITCR 2008).

La zona se divide en dos sectores: (1) **Calle Suerre**: se ubica en la región este del pueblo, entre el río Jiménez y el río Cristina. Comprende aproximadamente 11 km de carretera principal (la mayor parte sin pavimentar), desde la Ruta 32 hasta el final de la carretera y presenta un gradiente altitudinal que va desde los 300 m.s.n.m. hasta los 800 m.s.n.m. aproximadamente y (2) **Calle 6**: se ubica en la región oeste de Suerre, entre el río Cristina y el río Molino. Comprende aproximadamente 6 km de carretera principal (la mayor parte sin pavimentar), desde la Ruta 32 hasta el final de la carretera y presenta un gradiente altitudinal que va desde los 300 m.s.n.m. hasta los 500 m.s.n.m. aproximadamente (ITCR 2008). En ambos sectores hay una gran cantidad de asociaciones vegetales, conformada por sistemas silvopastoriles, cercas vivas, zonas forestales, zonas boscosas, bosques ribereños, zonas agrícolas y zonas urbanas. Con una gran variedad de especies arbóreas como el cedro amargo (*Cedrela odorata*), laurel (*Cordia alliodora*), guayaba (*Psidium guajava*), saragundi (*Senna reticulata*), manzana de agua (*Zyzygium malaccense*), poró (*Erythrina lanceolata*), madero negro (*Gliricidia sepium*), mayo



(*Vochysia guatemalensis*), gavilán (*Pentaclethra maculosa*), guarumos (*Cecropia spp.*), higuerones (*Ficus spp.*), palmas (Areceae), indio desnudo (*Bursera simaruba*), guanábana (*Anona muricata*), cafecillos (*Psychotria spp.*), zapotón (*Pachira acuática*), mango (*Manguijera indica*), gran variedad de melastomátaceas, piperáceas, etc. (Zuchowski 2007).

### Colecta de datos

El presente trabajo se llevó a cabo entre enero del 2012 y diciembre del 2016, sobre las carreteras principales y secundarias presentes en los sectores Calle Suerre y Calle 6, de tal forma que se abarcaron todos los tipos de hábitats de la zona, desde de la Zona de Vida Bosque Tropical Muy Húmedo Basal al Bosque Tropical Muy Húmedo Premontano. Para el muestreo de aves se utilizó el método de búsqueda intensiva en combinación con el método de transecto lineal (Ralph *et al.* 1996). Los muestreos los llevó únicamente el autor en horarios de 5:00 am a 9:00 am y de 2:00 pm a 6:00 pm (Ávila-Vargas 2002; Suárez-Serrano, 2003). Se hicieron cuatro muestreos al año en cada sector, en los meses de marzo, junio, setiembre y diciembre para un total de 16 muestreos por cada sector y 80 muestreos totales.

Para la identificación de especies se utilizó la *Guía de Aves de Costa Rica* (Stiles y Skutch 2007), la guía *The birds of Costa Rica, a field guide* (Garrigues 2014), la *Lista Oficial de las Aves de Costa Rica 2015-2016* (Garrigues *et al.* 2015), la guía auditiva *Birds of Costa Rica -MP3*

*Sound Collection* (1.0) (Boesman 2011), unos binoculares Carl Zeiss Ed Terra 10x42 y una libreta de campo donde se registraron todas las especies observadas y/o escuchadas. Además, se hicieron varias grabaciones y se tomaron fotografías para confirmar la identificación de algunas especies. Al mismo tiempo se caracterizó a las especies según su estatus utilizando la *Lista Oficial de las Aves de Costa Rica 2015-2016* (Garrigues *et al.* 2015) en: Sin Comprobante (SC), Residente (R), Residente Reproductivo (RR), Residencia Incierta (R?), Migratorio (M), Estatus Migratorio Incierto (M?), Accidental (A) y Endémica (END).

Igualmente se clasificaron las especies de acuerdo a su estado de conservación en Especies en Peligro de Extinción (EPE), Reducidas o Amenazadas (RoA) y Sin Protección (SP) según la *Ley de Conservación de la Vida Silvestre N° 7317* (LCVS, 2005); en Apéndice I (AI), Apéndice II (AII), Apéndice III (AIII) y Sin Protección (SP) según la Convención Internacional sobre el Comercio Internacional de especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (CITES, 2015); y en Preocupación Menor (PM), Casi Amenazada (CA), Vulnerable (Vu), En Peligro (EP), En Peligro Crítico (EPC), Extinta en Estado Salvaje (EES), Extinta (E) y Sin Protección (SP) según la *Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza* (UICN 2015).

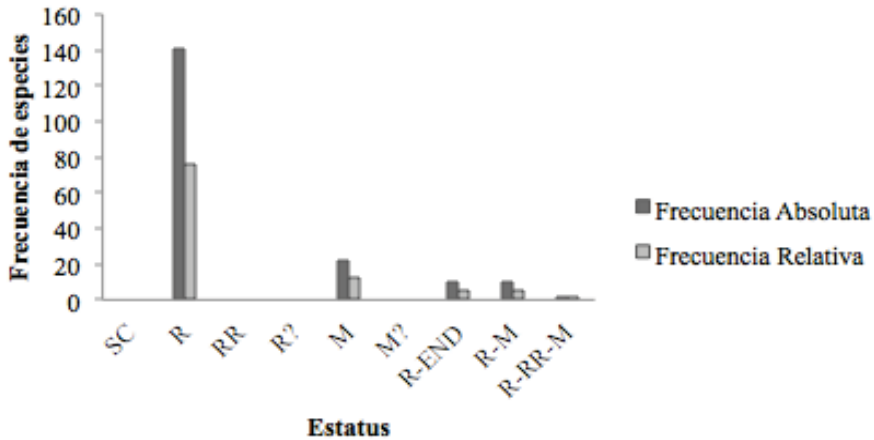
### Resultados

Se registraron un total de 184 especies, distribuidas en 20 órdenes y 41 familias.

Las familias más representativas fueron Thraupidae y Tyrannidae con 22 y 19 especies respectivamente, seguida de Accipitridae e Icteridae con 13 especies cada una; en las demás se registraron menos de 11 especies por familia. Al mismo tiempo se registraron 141 especies residentes y 19 migratorias, 10 residentes-migratorias, 10 residentes-endémicas y una especie residente-residente reproductiva-migratoria (Cuadro 1 y Fig. 1), lo que significa que más del 76% de las especies encontradas son residentes (Fig. 1).

## Discusión

El número de especies registradas puede estar relacionado a la variación altitudinal presente en la zona del Bosque Tropical Muy Húmedo Basal al Bosque Tropical Muy Húmedo Premontano (TEC 2008), lo cual se ve reflejado en la presencia de especies propias de zonas con elevaciones intermedias del país como *Chlorospingus flavopectus*, *Tangara icterocephala*, *Myadestes melanops*, etc.; de especies de zonas basales como *Buteogallus anthracinus*, *Ara ambiguus*,



**Figura 1.** Estatus de las aves de Suerre; Jiménez de Pococí, Costa Rica, según la Lista Oficial de las Aves de Costa Rica 2015-2016 (Garrigues et al. 2015) en: Sin Comprobante (SC), Residente (R), Residente Reproductivo (RR), Residencia Incierta (R?), Migratorio (M), Estatus Migratorio Incierto (M?), Accidental (A) y Endémica (END).



*Agelaius phoeniceus*, etc.; y de especies típicas de las zonas bajas y piedemontes con rangos altitudinales que varían según la época del año y la zonas del país como *Cantorchilus thoracicus*, *C. nigricapillus*, *Tachyphonus luctuosus*, etc. (Stiles y Skutch 2007, Garrigues 2014). Estas variaciones altitudinales provocan cambios en la composición de la comunidad de aves (Balderrama-T y Ramírez 2001), debido a que la estructura de la vegetación y la temperatura varían a lo largo del gradiente altitudinal (Waterhouse *et al.* 2002) provocando una gran heterogeneidad vegetal, que proporciona la presencia de muchos nichos ecológicos a lo largo del paisaje, permitiendo que la cantidad de aves sea mayor (Roth 1976, Enríquez-Lenis *et al.* 2007, Tobar-López y Ibrahim 2008, Ramírez-Albores 2010, May 2013).

Asimismo la existencia de zonas boscosas en la comunidad puede estar relacionado con que la mayoría de especies registradas fueran residentes (Fig. 1), pues aunque los hábitats modificados, como cercas vivas y potreros arbolados, son de gran importancia para la conservación de la avifauna local, es indispensable la protección de los ecosistemas nativos, ya que son esenciales para la supervivencia de especies residentes de bosque (Cerezo *et al.* 2009, Ugalde-Lezama *et al.* 2010) como *Tinamus major*, *Crypturellus soui* y *Henicorhina leucosticta* que dependen de zonas boscosas para sobrevivir (Stiles y Skutch 2007, Garrigues 2014). En contraste las especies migratorias y residentes migratorias, que para este estudio representó el 12% y un

5,4% de las aves estudiadas respectivamente (Fig. 1), se ven beneficiadas con la presencia de hábitats modificados, principalmente cercas vivas, bosques ribereños y bordes de bosque, debido a que este tipo de aves tienen menores requerimientos de hábitat durante el invierno neártico (Cerezo *et al.* 2009), por ejemplo *Parkesia noveboracensis*, *Vermivora chrysoptera*, *Mniotilta varia*, entre otras reinitas migratorias que durante la migración prefieren zonas parcialmente alteradas como bordes de bosque, jardines, etc. (Stiles y Skutch 2007, Garrigues 2014) incluso aquéllas que prefieren bosques maduros y poco perturbados pueden ser comunes en hábitats alterados durante la migración, ya que estos les proveen microhábitats necesarios para su supervivencia (Ugalde-Lezama *et al.* 2010).

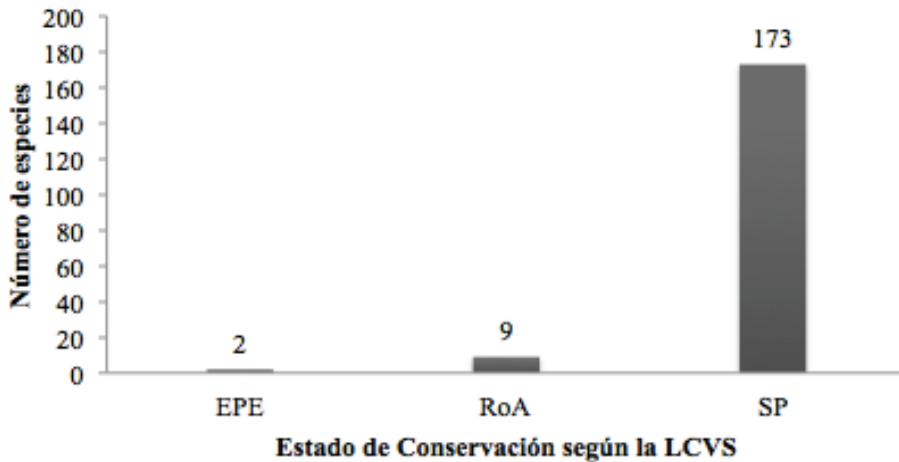
La presencia de un 5,4% de endemismo de las especies (Fig. 1) se ve afectada por la presencia de zonas con vegetación secundaria que influye en la dinámica y diversidad de las comunidades de aves, permitiendo la supervivencia de especies endémicas, en peligro de extinción o migratorias al disminuir la presión entre las especies, ya que este tipo de ecosistemas les provee de una gran variedad de recursos alimenticios (Ugalde-Lezama *et al.* 2010). No obstante, esto depende de la biología de las especies ya que en la mayoría de los casos el endemismo es inversamente proporcional al grado de perturbación humana, por lo tanto, con alta perturbación se pierden especies especialistas de hábitat (Balderrama-T y Ramírez 2001).

---

Cabe recalcar que a pesar de que la mayoría de las especies no presentan ningún tipo de protección o se clasifican en la categoría de Preocupación Menor (Fig. 2, 3 y 4), nueve de las especies estudiadas se encuentran Reducidas o Amenazadas y dos en Peligro de Extinción según LCVS (Fig. 2). Además 19 especies se encuentran clasificadas en el Apéndice II y dos en el Apéndice I del CITES (Fig. 3), mientras que para la UICN solo una especie se encuentra en Peligro (Fig. 4), por lo tanto, la conservación de los bosques nativos y tipos de vegetación secundarias debe ser una prioridad (Cerezo *et al.* 2009), ya que si

la perturbación y fragmentación de los bosques es intensa la diversidad y abundancia de aves se ve afectada negativamente (Balderrama-T y Ramírez 2001).

Finalmente es importante mencionar que ésta es la primera lista de aves publicada de Suerre (obs. pers.). Si se compara con las listas disponibles en eBird, los sitios más cercanos a Suerre donde hay disponibles listas de aves corresponden a Guápiles y a río Blanco-Bella Vista de Guápiles, con 172 y 117 especies registradas respectivamente (eBird 2017). A pesar de que en ambas zonas la lista de especies



**Figura 2.** Estado de conservación de las aves de Suerre, Jiménez de Pococí, Costa Rica, según la Ley de Conservación de la Vida Silvestre N° 7317 (LCVS, 2005). EPE=Especies en Peligro de Extinción, RoA=Reducidas o Amenazadas y SP=Sin Protección.

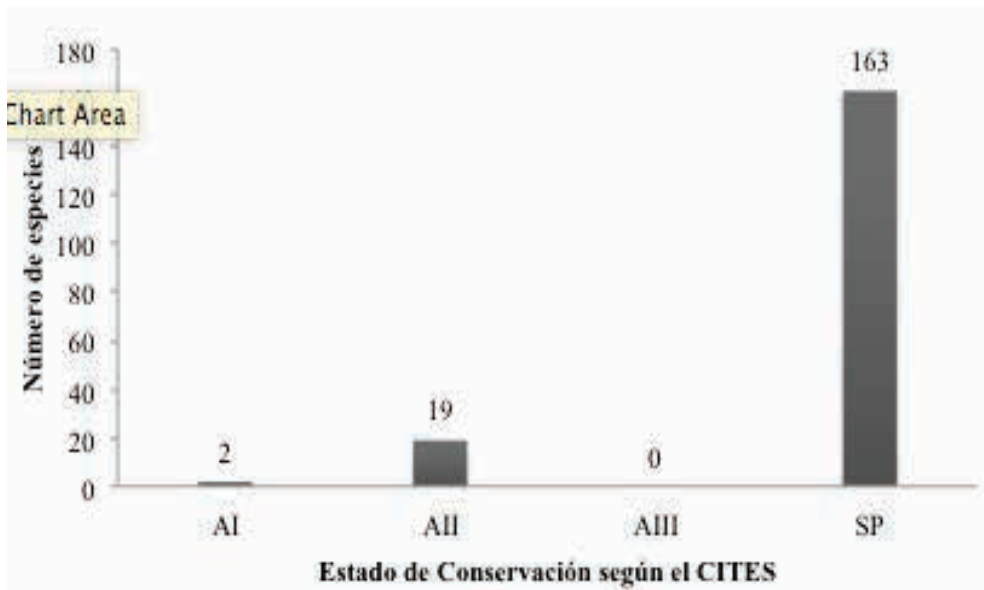


es menor a la reportada en este estudio, hay especies que, por el tipo de zonas de vida, es posible encontrarlas en Suerre y que han sido reportadas en estas otras regiones, por ejemplo, *Egretta thula*, *Spizaetus ornatus*, *Buteogallus urubitinga*, *Phaethornis striigularis*, *Klais guimeti*, *Microchera albocoronata* (Stiles y Skutch 2007, Garrigues 2014). Esto se debe probablemente a una falta en el esfuerzo de muestreo y que

solamente el autor fue el que llevó a cabo los muestreos (obs. pers).

### Agradecimientos

A Dios por darme la oportunidad llevar este trabajo. A todo el personal de la Asociación Administrativa Acueducto Rural Suerre (Roxelia, Gerardo, Fernando, Omar y Negro), por su valiosísima ayuda en cuanto a transporte y asistencia económica para poder llevar a



**Figura 3.** Estado de conservación de las aves de Suerre, Jiménez de Pococí, Costa Rica, según la Convención Internacional sobre el Comercio Internacional de especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (CITES 2015). AI=Apéndice I, AII=Apéndice II, AIII=Apéndice III y SP=Sin Protección.



cabo esta investigación. A Carmen Hidalgo, Richard Garrigues, Jim Zook, David Araya y Diego Núñez por su incomparable ayuda en la identificación de especies. A Verónica I. Alpizar Montero y Erick Valverde Méndez, por toda la ayuda en la toma de datos y trabajo de campo en general.

## Referencias

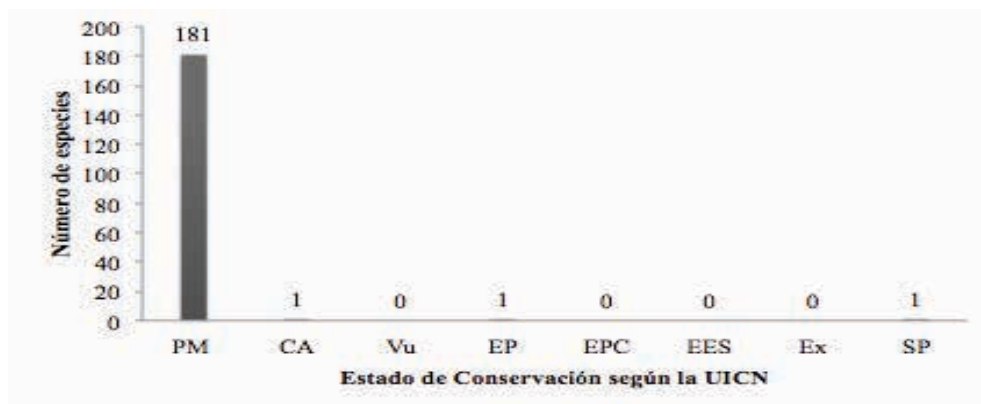
Ávila-Vargas, J. 2002. *Avifauna del Parque Nacional Carara, pacífico Central, Costa Rica*.

Tesis de Licenciatura. Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.

Balderrama-T., J. A. y M. C. Ramírez. 2001. Diversidad y endemismo de aves en dos fragmentos de bosque de *Polylepis bessi* en el Parque Nacional Tunari (Cochabamba, Bolivia). *Rev. Bol. Ecol.* 9: 45-60.

Boesman, P. 2011. *Birds of Costa Rica -MP3 Sound Collection* (1.0). Costa Rica: Birdsounds.nl.

Cerezo, A., C. S. Robbins y B. Dowell. 2009. Uso



**Figura 4.** Estado de conservación de las aves de Suerre, Jiménez de Pococí, Costa Rica, según la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN 2015). PM=Preocupación Menor, CA=Casi Amenazada, Vu=Vulnerable, EP=En Peligro, EPC=En Peligro Crítico, EES=Extinta en Estado Salvaje, Ex=Extinta y SP=Sin Protección.



de hábitats modificados por aves dependientes de bosque tropical en la región caribeña de Guatemala. *Rev. Biol. Trop.* 57 (1-2): 401-419.

CITES, Convención Internacional sobre el Comercio Internacional de especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre. 2015. Apéndices I, II y III en vigor a partir del 5 de febrero de 2015. Recuperado de <https://cites.org/esp/app/appendices.php>

eBird. 2017. eBird: Una base de datos en línea para la abundancia y distribución de las aves [aplicación de internet]. eBird, Ithaca, New York. Consultado en <http://ebird.org/ebird/hotspot/L3435229>

Enríquez-Lenis, M. L., J. C. Sáenz y M. Ibrahim. 2007. Riqueza, abundancia y diversidad de aves y su relación con la cobertura arbórea en un agropaisaje dominado por la ganadería en el trópico subhúmedo de Costa Rica. *Agroforestería en las Américas* 45: 49-57.

Garrigues, R. 2014. *The Birds of Costa Rica, a Field Guide, segunda edición*. Ilus. R. Dean. Ithaca, Nueva York: Zona Tropical.

Garrigues, R., M. Araya-Salas, P. Camacho-Varela, J. Chaves-Campos, A. Martínez-Salinas, M. Montoya, G. Obando-Calderón y O. Ramírez-Alán. 2015. Lista Oficial de las Aves de Costa Rica (2015). Comité de Especies Raras y Registros Ornitológicos de Costa Rica (Comité Científico), Asociación Ornitológica de Costa Rica. *Zeledonia* 19 (2). Consultado en <https://listaoficialavesdecostarica.wordpress.com/nuevos-registros/>



**Foto 1.** Individuo adulto de *Sarcoramphus papa* perchado sobre una rama de *Cecropia insignis* (16 de enero del 2015). Foto Sergio A. Villegas Retana.

González-Pérez, M.F. 2012. *Gobernanza y gestión del recurso hídrico para uso doméstico en dos Asociaciones Administradoras de Acueductos y Alcantarillados Sanitarios en el Área de Conservación Tortuguero, Costa Rica*. Tesis de maestría. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza. Turrialba, Costa Rica.

ITCR, Instituto Tecnológico de Costa Rica. 2009. Atlas digital de Costa Rica. *Boletín de Ciencia y tecnología* 84.

Leal-Rodriguez, D. 2011. *Análisis de la situación e identificación de posibles líneas de acción para la cooperación para el desarrollo en la provincia de Limón (Costa Rica) – Municipios de Limón, Talamanca, Matina, Siquirres y Pococí. Diagnóstico de necesidades y oportunidades de cooperación en la provincia de Limón. Informe Final.* San José: Oficina Técnica de Cooperación (aceid).

Martínez-Salinas, M.A. 2008. Conectividad funcional para aves terrestres dependientes de bosque en un paisaje fragmentado en Matiguás, Nicaragua. Tesis de maestría. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza. Turrialba, Costa Rica.

May, R. H. 2013. *En los pasos de Zeledón. Historia de la ornitología nacional y la Asociación Ornitológica de Costa Rica.* San José: Asociación Ornitológica de Costa Rica.

MINAE, Ministerio de Ambiente y Energía. 2005. Reglamento a la Ley de Conservación de la Vida Silvestre N° 32633. Ley de Conservación de la Vida Silvestre N° 7317. Recuperado de <http://www.bvsde.paho.org/bvsacd/cd38/CostaRica/R32633.pdf>

Molina-Arias, R. 2013. Caracterización de la avifauna del extrarradio de la Ciudad de Alajuela. *Zeledonia* 17 (2): 13-42.

Núñez-Guale, M.A. 2008. Evaluación de



**Foto 2.** Individuo de *Mesembrinibis cayennensis* alimentándose de algunos invertebrados sobre una zona fangosa (18 de mayo del 2016). Foto Sergio A. Villegas Retana.

comunidades de aves en bosques secundarios restaurados en potreros abandonados ubicados en la cuenca del Río Zapotal, Hojanca, Costa Rica. Tesis de maestría. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza. Turrialba, Costa Rica.

PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo). 2008. *Diagnósticos sobre seguridad ciudadana en diez cantones de Costa Rica: Pococí/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo*, 1a ed. Informe Final. San José: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Ralph, C. J., G. R. Geupel, P. Pyle, T. E. Martin, D. F. DeSante y B. Milá. 1996. *Manual de métodos de campo para el monitoreo de aves terrestres.* General Technical Report PSW-GTR-159-Web. Albany, CA: Pacific Southwest Research



Station, Forest Service, U.S. Department of Agriculture.

Ramírez-Albores, J.E. 2010. Diversidad de aves de hábitats naturales y modificados en un paisaje de la Depresión Central de Chiapas, México. *Rev. Biol. Trop.* 58 (1): 511-528.

Roth, R.R. 1976. Spatial Heterogeneity and Bird Species Diversity. *Ecology* 57 (4): 773-782.

Stiles, F.G. y A. F. Skutch. 2007. *Guía de aves de Costa Rica*. Ilus. D. Gardner. Santo Domingo de Heredia: Editorial INBio.

Suaréz-Serrano, A. (2003). Diversidad, abundancia relativa y uso de hábitat de la avifauna de dos fincas bananeras bajo diferente manejo agrícola en la zona Atlántica de Costa Rica. Tesis de Licenciatura. Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.

Tobar-López, D. y M. Ibrahim. 2008. *Valor de los sistemas silvopastoriles para conservar la biodiversidad en fincas y paisajes ganaderos en América Central*, 1a ed. Serie técnica. Informe técnico No. 373. Turrialba: Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza.

Ugalde-Lezama, S., J. L. Alcántara-Carbajal, J. I. Valdez-Hernández, G. Ramírez-Valverde, J. Velázquez-Mendoza y L. A. Tarángo-Arámbula. 2010. Riqueza, abundancia y diversidad de aves en un bosque templado con diferentes condiciones de perturbación. *Agrociencia* 44: 159-169.

UICN, Lista Roja de la Unión Internacional



**Foto 3.** Individuo de *Rupornis magnirostris* perchado sobre una rama en una zona forestal con árboles de *Vochysia guatemalensis* y *Eucalyptus* sp. (29 de mayo del 2016). Foto Sergio A. Villegas Retana.

para la Conservación de la Naturaleza. 2015. The IUCN Red List of Threatened Species. Recuperado de <http://www.iucnredlist.org/>

Waterhouse, F. L., M. H. Mather y D. Seip. 2002. Distribution and abundance of birds relative to elevation and biogeoclimatic zones in coastal old-growth forests in southern British Columbia. B.C. *Journal of Ecosystems and*

*Management 2 (2): 2-13.*

Zuchowski, W. 2007. *Tropical Plants of Costa Rica, A Guide to Native and Exotic Flora.* Ithaca, Nueva York: Zona Tropical.

**Cuadro 1.** Lista de aves de Suerre; Jiménez de Pococí, Costa Rica; y su estatus según la Lista Oficial de las Aves de Costa Rica 2015-2016 (Garrigues et al. 2015) en: Sin Comprobante (SC), Residente (R), Residente Reproductivo (RR), Residentes Endémicas (END), Residencia Incierta (R?), Migratorio (M), Estatus Migratorio Incierto (M?), Accidental (A), Endémica (END).

Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<b>Tinamiformes</b>			
<b>Tinamidae (2)</b>			
<i>Tinamus major</i>	Great Tinamou	Tinamú Grande (Gallina de monte, Perdiz, Gongolona, Yerre)	R
<i>Crypturellus soui</i>	Little Tinamou	Tinamú Chico (Gallina de monte Chica, Gongolona, Yerre, Ponchita)	R
<b>Galliformes</b>			
<b>Cracidae (2)</b>			
<i>Ortalis cinereiceps</i>	Gray-headed Chachalaca	Chachalaca Cabecigrís (Chachalaca, Pavita)	R
<i>Penelope purpurascens</i>	Crested Guan	Pava Crestada (Pava Granadera)	R
<b>Columbiformes</b>			
<b>Columbidae (5)</b>			
<i>Patagioenas cayennensis</i>	Pale-vented Pigeon	Paloma Colorada (Paloma Morada)	R
<i>Patagioenas flavirostris</i>	Red-billed Pigeon	Paloma Piquirroja (Paloma Morada Común)	R
<i>Patagioenas nigrirostris</i>	Short-billed Pigeon	Paloma Piquicorta (Paloma Morada, Dos-tontos-son)	R
<i>Columbina talpacoti</i>	Ruddy Ground-Dove	Tortolita Rojiza (Tortolita, Palomita Colorada)	R
<i>Leptotila verreauxi</i>	White-tipped Dove	Paloma Coliblanca (Coliblanca, Yuré)	R
<b>Cuculiformes</b>			
<b>Cuculidae (3)</b>			
<i>Piaya cayana</i>	Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla (Bobo Chiso, Cacao, San Miguel)	R
<i>Tapera naevia</i>	Striped Cuckoo	Cuclillo Listado (Rontero, Tres Pesos, Ave de las Ánimas)	R
<i>Crotophaga sulcirostris</i>	Groove-billed Ani	Garrapatero Piquiestriado (Tijo, Tinco, Zopilotillo)	R



Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<b>Caprimulgiformes</b>			
<b>Caprimulgidae (1)</b>			
<i>Nyctidromus albicollis</i>	Common Pauraque	Tapacaminos Común (Cuyeó, Pucuyo)	R
<b>Nyctibiiformes</b>			
<b>Nyctibiidae (1)</b>			
<i>Nyctibius grandis</i>	Great Potoo	Nictibio Grande (Pájaro Estaca, Leona, Bruja)	R
<b>Apodiformes</b>			
<b>Apodidae (4)</b>			
<i>Streptoprocne zonaris</i>	White-collared Swift	Vencejón Collarejo (Golondrón)	R
<i>Chaetura pelagica</i>	Chimney Swift	Vencejo de Paso	M
<i>Chaetura vauxi</i>	Vaux's Swift	Vencejo Común	R
<i>Panyptila cayennensis</i>	Lesser Swallow-tailed Swift	Vencejo Tijereta Menor (Macuá)	R
<b>Trochilidae (5)</b>			
<i>Florisuga mellivora</i>	White-necked Jacobin	Jacobino Nuquiblanco	R
<i>Phaethornis longirostris</i>	Long-billed Hermit	Ermitaño Colilargo	R
<i>Heliodytes barroti</i>	Purple-crowned Fairy	Colibrí Picopunzón	R
<i>Anthracothorax prevostii</i>	Green-breasted Mango	Colibrí Manguito Pechiverde	R
<i>Amazilia tzacatl</i>	Rufous-tailed Hummingbird	Amazilia Rabirrufa (Gorrión)	R
<b>Gruiformes</b>			
<b>Rallidae (2)</b>			
<i>Laterallus albigularis</i>	White-throated Crake	Polluela Gargantiblanca (Freidora, Huevo frito)	R
<i>Aramides cajaneus</i>	Gray-cowled Wood-Rail	Rascón Cuelligris (Chirincoco, Pomponé, Pone-pone)	R
<b>Eurypygiiformes</b>			
<b>Eurypygidae (1)</b>			
<i>Eurypyga helias</i>	Sunbittern	Garza del Sol (Sol y Luna, Ave Canasta)	R
<b>Suliformes</b>			
<b>Fregatidae (1)</b>			
<i>Fregata magnificens</i>	Magnificent Frigatebird	Rabihorcado Magno (Tijereta, Fragata, Zopilote de Mar)	R
<b>Pelecaniformes</b>			
<b>Ardeidae (5)</b>			
<i>Tigrisoma mexicanum</i>	Bare-throated Tiger-Heron	Garza-Tigre Cuellinuda (Garzón, Martín Peña, Pájaro Vaco)	R

Primer listado de aves de Suerre

Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Garceta Grande (Garza Real)	R, M
<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	Garceta Azul (Garza Negra)	R, M
<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Garcilla Bueyera (Garcilla Ganadera, Garza Vaquera, Garza de Ganado)	R, M
<i>Butorides virescens</i>	Green Heron	Garcilla Verde (Martín Peña)	R, M
<b>Threskiornithidae (1)</b>			
<i>Mesembrinibis cayennensis</i>	Green Ibis	Ibis Verde (Coco Negro)	R
<b>Cathartiformes</b>			
<b>Cathartidae (3)</b>			
<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	Zopilote Negro (Zoncho, Gallinazo)	R
<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	Zopilote Cabecirrojo (Zonchite, Noneca)	R, M
<i>Sarcorampus papa</i>	King Vulture	Zopilote Rey (Rey Gallinazo, Rey de Zopilotes)	R
<b>Accipitriformes</b>			
<b>Pandionidae (1)</b>			
<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Águila Pescadora (Gavilán Pescador)	M
<b>Accipitridae (13)</b>			
<i>Leptodon cayanensis</i>	Gray-headed Kite	Gavilán Cabecigrís	R
<i>Elanoides forficatus</i>	Swallow-tailed Kite	Elanio Tijereta (Gavilán Tijereta)	R, RR, M
<i>Elanus leucurus</i>	White-tailed Kite	Elanio Coliblanco (Gavilán Bailarín, Gavilancillo Blanco)	R
<i>Circus cyaneus</i>	Northern Harrier	Aguilucho Norteño	M
<i>Accipiter bicolor</i>	Bicolored Hawk	Gavilán Bicolor (Camaleón)	R
<i>Buteogallus anthracinus</i>	Common Black Hawk	Gavilán Cangrejero	R
<i>Rupornis magnirostris</i>	Roadside Hawk	Gavilán Chapulinero (Pata Podrida)	R
<i>Pseudastur albicollis</i>	White Hawk	Gavilán Blanco	R
<i>Buteo plagiatus</i> A	Gray Hawk	Gavilán Gris (Gavilán Pollero)	R
<i>Buteo platypterus</i>	Broad-winged Hawk	Gavilán Aludo (Gavilán Pollero)	M
<i>Buteo brachyurus</i> C	Short-tailed Hawk	Gavilán Colicorto	R, M
<i>Buteo albonotatus</i>	Zone-tailed Hawk	Gavilán Colifajeado	R, M
<i>Spizaetus tyrannus</i>	Black Hawk-Eagle	Aguilillo Negro (Aguilucho)	R
<b>Strigiformes</b>			
<b>Strigidae (2)</b>			
<i>Lophostrix cristata</i>	Crested Owl	Búho Penachudo	R



Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<i>Pulsatrix perspicillata</i>	Spectacled Owl	Búho de Anteojos (Oropopo)	R
<b>Trogoniformes</b>			
<b>Trogonidae (2)</b>			
<i>Trogon massena</i>	Slaty-tailed Trogon	Trogón Coliplomizo (Caicota)	R
<i>Trogon caligatus</i>	Gartered Trogon	Trogón Violáceo AOCR	R
<b>Coraciiformes</b>			
<b>Momotidae (3)</b>			
<i>Momotus lessonii</i>	Lesson's Motmot	Momoto Coroniazul (Pájaro Bobo, Bobo Azul)	R
<i>Baryphthengus martii</i>	Rufous Motmot	Momoto Canelo Mayor (Pájaro Bobo)	R
<i>Electron platyrhynchum</i>	Broad-billed Motmot	Momoto Piquiancho (Pájaro Bobo)	R
<b>Alcedinidae (2)</b>			
<i>Megaceryle torquatus</i>	Ringed Kingfisher	Martín Pescador Collarejo	R
<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	Martín Pescador Verde	R
<b>Piciformes</b>			
<b>Ramphastidae (3)</b>			
<i>Pteroglossus torquatus</i>	Collared Aracari	Tucancillo Collarejo (Cusingo, Tití, Félix)	R
<i>Ramphastos sulfuratus</i>	Keel-billed Toucan	Tucán Pico Iris (Tucán Pico Arcoiris, Curré Negro)	R
<i>Ramphastos ambiguus</i>	Yellow-throated Toucan	Tucán Pico Castaño (Quioro, Dios te dé, Gran Curré Negro)	R
<b>Picidae (5)</b>			
<i>Melanerpes pucherani</i>	Black-cheeked Woodpecker	Carpintero Carinegro	R
<i>Melanerpes hoffmannii</i>	Hoffmann's Woodpecker	Carpintero de Hoffmann	R-END
<i>Piculus simplex</i>	Rufous-winged Woodpecker	Carpintero Alirrufo	R-END
<i>Dryocopus lineatus</i>	Lineated Woodpecker	Carpintero Lineado	R
<i>Campephilus guatemalensis</i>	Pale-billed Woodpecker	Carpintero Picoplata (Dos Golpes, Carpintero Chiricano)	R
<b>Falconiformes</b>			
<b>Falconidae (4)</b>			
<i>Caracara cheriway</i>	Crested Caracara	Caracara Cargahuesos (Cargahuesos, Querque, Quebrantahuesos)	R
<i>Herpetotheres cachinnans</i>	Laughing Falcon	Guaco	R
<i>Falco sparverius</i>	American Kestrel	Cernícalo Americano (Klis-Klis, Camaleón)	M
<i>Falco rufigularis</i>	Bat Falcon	Halcón Cuelliblanco	R



Primer listado de aves de Suerre

Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<b>Psittaciformes</b>			
<b>Psittacidae (7)</b>			
<i>Ara ambiguus</i>	Great Green Macaw	Guacamayo Verde Mayor (Lapa Verde)	R
<i>Ara macao</i>	Scarlet Macaw	Guacamayo Rojo (Lapa Roja, Lapa Colorada)	R
<i>Psittacara finschi</i>	Crimson-fronted Parakeet	Perico Frentirrojo (Cotorra, Chucuyo, Perico Colilarga o de Palmera)	R-END
<i>Brotogeris jugularis</i>	Orange-chinned Parakeet	Periquito Barbinaranja (Perico, Zapoyolito, Chimbolito, Catano)	R
<i>Pionus senilis</i>	White-crowned Parrot	Loro Coroniblanco (Cotorra, Chucuyo)	R
<i>Amazona autumnalis</i>	Red-lore Parrot	Loro Frentirrojo (Lora Jupa Roja)	R
<i>Amazona farinosa</i>	Mealy Parrot	Loro Verde (Lora Cabeza Negra, Lora Jupa Gris)	R
<b>Passeriformes</b>			
<b>Thamnophilidae (2)</b>			
<i>Thamnophilus doliatus</i>	Barred Antshrike	Batará Barreteado	R
<i>Gymnophithys bicolor</i>	Bicolored Antbird	Hormiguero Bicolor	R
<b>Furnariidae (4)</b>			
<i>Glyphorhynchus spirurus</i>	Wedge-billed Woodcreeper	Trepadorcito Pico de Cuña	R
<i>Xiphorhynchus susurrans</i>	Cocoa Woodcreeper	Trepador Gorgianteado	R
<i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	Streak-headed Woodcreeper	Trepador Cabecirrayado	R
<i>Xenops minutus</i>	Plain Xenops	Xenops Común	R
<b>Tyrannidae (19)</b>			
<i>Capsiempis flaveola</i>	Yellow Tyrannulet	Mosquerito Amarillo	R
<i>Elaenia flavogaster</i>	Yellow-bellied Elaenia	Elainia Copetona (Tontillo, Bobillo, Copetoncillo)	R
<i>Todirostrum cinereum</i>	Common Tody-Flycatcher	Espatulilla Común (Espatulilla, Mantequillilla)	R
<i>Terentotriccus erythrurus</i>	Ruddy-tailed Flycatcher	Mosquerito Colirrufo	R
<i>Mitrophanes phaeocercus</i>	Tufted Flycatcher	Mosquerito Moñudo	R
<i>Contopus cooperi</i>	Olive-sided Flycatcher	Pibí Boreal (Tontillo)	M
<i>Contopus lugubris</i>	Dark Pewee	Pibí Sombrio (Tontillo)	R-END
<i>Contopus cinereus</i>	Tropical Pewee	Pibí Tropical (Tontillo, Pigui)	R
<i>Empidonax virescens</i>	Acadian Flycatcher	Mosquerito Verdoso	M
<i>Sayornis nigricans</i>	Black Phoebe	Mosquero de Agua	R
<i>Colonia colonus</i>	Long-tailed Tyrant	Mosquero Coludo	R



Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<i>Attila spadiceus</i>	Bright-rumped Attila	Atila Lomiamarilla	R
<i>Rhytipterna holerythra</i>	Rufous Mourner	Plañidera Rojiza	R
<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	Bienteveo Grande (Cristo Fue, Pecho Amarillo)	R
<i>Megarynchus pitangua</i>	Boat-billed Flycatcher	Mosquerón Picudo (Pecho Amarillo)	R
<i>Myiozetetes similis</i>	Social Flycatcher	Mosquero Cejiblanco (Pecho Amarillo)	R
<i>Myiozetetes granadensis</i>	Gray-capped Flycatcher	Mosquero Cabecigrís (Pecho Amarillo)	R
<i>Conopias albovittatus</i>	White-ringed Flycatcher	Mosquero Cabecianillado (Pecho Amarillo)	R
<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tropical Kingbird	Tirano Tropical (Pecho Amarillo)	R
<b>Tityridae (9)</b>			
<i>Tityra semifasciata</i>	Masked Tityra	Tityra Carirroja (Pájaro Chanco, Calandria)	R
<i>Tityra inquisitor</i>	Black-crowned Tityra	Tityra Coroninegra (Pájaro Chanco)	R
<i>Pachyrhamphus cinnamomeus</i>	Cinnamon Becard	Cabezón Canelo	R
<i>Pachyrhamphus polychopterus</i>	White-winged Becard	Cabezón Aliblanco	R
<b>Pipridae (2)</b>			
<i>Corapipo altera</i>	White-ruffed Manakin	Saltarín Gorgiblanco	R
<i>Manacus candei</i>	White-collared Manakin	Saltarín Cuelliblanco (Quiebrapalos, Quiebraramas, Bailarín)	R
<b>Vireonidae (1)</b>			
<i>Vireo flavifrons</i>	Yellow-throated Vireo	Vireo Pechiamarillo	M
<b>Corvidae (1)</b>			
<i>Psilorhinus morio</i>	Brown Jay	Urraca Parda (Piapia)	R
<b>Hirundinidae (3)</b>			
<i>Tachycineta albilinea</i>	Mangrove Swallow	Golondrina Lomiblanca	R
<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>	Blue-and-white Swallow	Golondrina Azul y Blanco	R, M
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Northern Rough-winged Swallow	Golondrina Alirrasposa Norteña	R, M
<b>Troglodytidae (6)</b>			
<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Soterrey Cucarachero (Soterrey, Soterré)	R
<i>Campylorhynchus zonatus</i>	Band-backed Wren	Soterrey Matraquero	R
<i>Cantorchilus thoracicus</i>	Stripe-breasted Wren	Soterrey Pechirrayado	R-END
<i>Cantorchilus modestus</i>	Cabani's Wren	Soterrey Chinchirigüi (Huevos Blancos)	R
<i>Cantorchilus nigricapillus</i>	Bay Wren	Soterrey Castaño	R
<i>Henicorhina leucosticta</i>	White-breasted Wood-Wren	Soterrey de Selva Pechiblanco	R

Primer listado de aves de Suerre

Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<b>Polioptilidae (2)</b>			
<i>Ramphocaenus melanurus</i>	Long-billed Gnatwren	Soterillo Picudo	R
<i>Polioptila plumbea</i>	Tropical Gnatcatcher	Perlita Tropical (Espatulilla, Cazadora)	R
<b>Turdidae (3)</b>			
<i>Myadestes melanops</i>	Black-faced Solitaire	Solitario Carinegro (Jilguero)	R-END
<i>Catharus ustulatus</i>	Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson (Conchita)	M
<i>Turdus grayi</i>	Clay-colored Thrush	Mirlo Pardo (Yigüirro)C	R
<b>Fringillidae (4)</b>			
<i>Euphonia luteicapilla</i>	Yellow-crowned Euphonia	Eufonia Coroniamarilla (Monjita, Agüío)	R-END
<i>Euphonia gouldi</i>	Olive-backed Euphonia	Eufonia Olivácea (Agüío, Barranquillo, Culo Rojo, Güere)	R
<i>Euphonia minuta</i>	White-vented Euphonia	Eufonia Menuda (Finito Canario, Canarito, Canaria, Agüío)	R
<i>Euphonia anneae</i>	Tawny-capped Euphonia	Eufonia Gorricense (Agüío, Barranquilla)	R-END
<b>Parulidae (11)</b>			
<i>Parlesia noveboracensis</i>	Northern Waterthrush	Reinita Acuática Norteña (Menea Cola, Tordo de Agua)	M
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Golden-winged Warbler	Reinita Alidorada	M
<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler	Reinita Trepadora (Zebrita)	M
<i>Oreothlypis peregrina</i>	Tennessee Warbler	Reinita Verdilla (Cazadorcita)	M
<i>Geothlypis poliocephala</i>	Gray-crowned Yellowthroat	Antifacito Coronigrís	R
<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart	Candelita Norteña (Raya Roja)	M
<i>Setophaga petechia</i>	Yellow Warbler	Reinita Amarilla (Canarita)	R, M
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Chestnut-sided Warbler	Reinita de Costillas Castañas	M
<i>Myiothlypis fulvicauda</i>	Buff-rumped Warbler	Reinita Guardaribera (Cola Amarilla)	R
<i>Cardellina canadensis</i>	Canada Warbler	Reinita Pechirrayada	M
<i>Cardellina pusilla</i>	Wilson's Warbler	Reinita Gorrinegra (Curruquita)	M
<b>Thraupidae (22)</b>			
<i>Thraupis episcopus</i>	Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja (Viudita, Viuda)	R
<i>Thraupis palmarum</i>	Palm Tanager	Tangara Palmera (Viudita de la Costa)	R
<i>Tangara larvata</i>	Golden-hooded Tanager	Tangara Capuchidorada (Juana, Mariposa, Siete Colores)	R
<i>Tangara florida</i>	Emerald Tanager	Tangara Orejinegra	R
<i>Tangara icterocephala</i>	Silver-throated Tanager	Tangara Dorada (Rayo de Sol, Chia, Juanita)	R



Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<i>Chlorophanes spiza</i>	Green Honeycreeper	Mielero Verde (Rey de Mar, Verde Mar, Rey de Trepadores)	R
<i>Chrysothlypis chrysomelas</i>	Black-and-yellow Tanager	Tangara Negro y Dorado	R-END
<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	Semillerito Negro Azulado (Brea, Pius, Piusillo Negro, Saltapalito)	R
<i>Tachyphonus luctuosus</i>	White-shouldered Tanager	Tangara Caponiblanca	R
<i>Ramphocelus sanguinolentus</i>	Crimson-collared Tanager	Tangara Capuchirroja (Rey de Sargento, Sangre de Toro)	R
<i>Ramphocelus passerinii</i>	Passerini's Tanager	Tangara de Passerini (Sargento, Rabadilla Tinta, Terciopelo, Sangre de Toro)	R
<i>Cyanerpes lucidus</i>	Shining Honeycreeper	Mielero Luciente (Picudo Patiamarillo)	R
<i>Cyanerpes cyaneus</i>	Red-legged Honeycreeper	Mielero Patirrojo (Picudo, Mielero, Tucuso, Trepador)	R
<i>Dacnis venusta</i>	Scarlet-thighed Dacnis	Mielero Celeste y Negro (Calzones Rojos)	R
<i>Dacnis cayana</i>	Blue Dacnis	Mielero Azulejo (Rey de Viuda)	R
<i>Coereba flaveola</i>	Bananaquit	Reinita Mielera (Pincha Flor, Santa Marta)	R
<i>Sporophila funerea</i>	Thick-billed Seed-Finch	Semillero Picogrueso	R
<i>Sporophila nuttingi</i>	Nicaraguan Seed-Finch	Semillero Piquirrosado	R-END
<i>Sporophila corvina</i>	Variable Seedeater	Espiguero Variable (Setillero Collarejo, Monjito, Arrocerito)	R
<i>Saltator atriceps</i>	Black-headed Saltator	Saltator Cabecinegro (Chayotero)	R
<i>Saltator maximus</i>	Buff-throated Saltator	Saltator Gorgianteado (Chayotero, Chojui, Comepuntas, Sinsonte Verde)	R
<i>Saltator coerulescens</i>	Grayish Saltator	Saltator Grisáceo (Comepuntas, Come Chayote, Sentsontle, Sinsonte)	R
<b>Emberizidae (3)</b>			
<i>Arremon aurentiirrostris</i>	Orange-billed Sparrow	Pinzón Piquinaranja (Pico Chile, Pico Rojo, Pico de Oro)	R
<i>Arremonops conirostris</i>	Black-striped Sparrow	Pinzón Cabecilistado (Purisquero, Pájaro Suzuki)	R
<i>Chlorospingus flavopectus</i>	Common Chlorospingus	Tangara de Monte Ojeruda (Cuatro Ojos)	R
<b>Cardinalidae (6)</b>			
<i>Piranga rubra</i>	Summer Tanager	Tangara Veranera (Cardenal Veranero, Pan de Achioté, Sangre Toro)	M
<i>Piranga olivacea</i>	Scarlet Tanager	Tangara Escarlata (Cardenal Alas Negras)	M
<i>Habia fuscicauda</i>	Red-throated Ant-Tanager	Tangara Hormiguera Gorgirroja	R
<i>Caryothraustes poliogaster</i>	Black-faced Grosbeak	Picogrueso Carinegro (Sarapiqueña)	R
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Rose-breasted Grosbeak	Picogrueso Pechirrosado (Calandria)	M
<i>Cyanocmpsa cyanoides</i>	Blue-black Grosbeak	Picogrueso Negro Azulado	R

Primer listado de aves de Suerre

Orden-Familia-Taxa	Nombre en Inglés	Nombre en Español / (Común en Costa Rica)	Status
<b>Icteridae (13)</b>			
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Red-winged Blackbird	Tordo Sargento (Sargento)	R
<i>Sturnella militaris</i>	Red-breasted Blackbird	Tordo Pechirrojo	R
<i>Sturnella magna</i>	Eastern Meadowlark	Zacatero Común (Zacatera, Carmelo)	R
<i>Dives dives</i>	Melodious Blackbird	Tordo Cantor	R
<i>Quiscalus mexicanus</i>	Great-tailed Grackle	Clarinero, Zanate Grande (Sanate, Zanate)	R
<i>Molothrus aeneus</i>	Bronzed Cowbird	Vaquero Ojirrojo (Pius)	R
<i>Molothrus oryzivorus</i>	Giant Cowbird	Vaquero Grande	R
<i>Icterus prothemelas</i>	Black-cowled Oriole	Bolsero Capuchinegro (Chorcha del Platanar, Cacique Amarillo)	R
<i>Icterus spurius</i>	Orchard Oriole	Bolsero Castaño (Cacique Ahumado)	M
<i>Icterus galbula</i>	Baltimore Oriole	Bolsero Norteño (Cacique Veranero, Cacicón, Naranjero)	M
<i>Cacicus uropygialis</i>	Scarlet-rumped Cacique	Cacique Lomiescarlata (Sargento, Plío)	R
<i>Psarocolius wagleri</i>	Chestnut-headed Oropendola	Oropéndola Cabecicastaña (Oropéndola, Oropel, Guacalillo)	R
<i>Psarocolius montezuma</i>	Montezuma Oropendola	Oropéndola de Moctezuma (Oropéndola)	R